LA REPUBLICA

SUPLEMENTO DEL DIARIO OFICIAL

Director: ARISTIDES R. SALAZAR — Imprenta Nacional — Jefe de Redacción: ARTURO R. CASTRO

AÑO II | SAN SALVADOR EL SALVADOR, C. A. — LUNES 27 DE AGOSTO DE 1934 | No 509

EDITORIAL

El Ministro Calderón desvanece apreciaciones absurdas

EL APODERADO de la Compañía Nacional de Espectáculos, ha hecho aparecer en algunos diarios capitalinos un artículo de factura sensacionalista, en el cual, para hablar de un incidente sobre la exhibición de una cinta cinematográfica en uno de los teatros de la misma Compañía, hace descomedidas e infundadas imputaciones al Subsecretario de Gobernación, doctor Arévalo Vasconcelos. El artículo en referencia no nos merecería ninguna atención, si no fuera porque una insignificante circunstancia ha sido utilizada para causar agravios personales a un estimable miembro del Gabinete de Estado, y para hacer aparecer ante la conciencia pública una supuesta desarmonía entre los señores Ministro y Subsecretario de Gobernación. Como quiera que este despropósito reviste caracteres de gravedad, puesto que se trata de falsear la confianza del público en la unidad del Gabinete, consideramos indispensable establecer la verdad.

En su artículo "LA CENSURA DE LOS TEATROS ESTA PINTADA?", el Apoderado de la Compañía en referencia, dice: "Pero una hora antes de la señalada para exhibirla, (se refiere a la cinta) el subsecretario de Gobernación, hizo ordenar, telefónicamente, que no se diera al público dicha película".... Esto es absolutamente falso. Lo sucedido fue así: Por gestiones personales del señor Jefe del Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores, don Joaquín Leiva, quien a su vez atendía a personas honorables deseosas de la no exhibición de la película, por considerarla nudista, el Ministerio de Gobernación, —autoridad suprema en materia de censura de espectáculos,—pidió a la Gerencia respectiva, por teléfono, que proyectara nuevamente dicha cinta para examinarla, siendo entendido que ella sería exhibida al público si resultaba exenta de los defectos que se le atribuían.

Con este fin, se nombró un Delegado del Ministerio de Gobernación, quien fue a ver la película, y dictaminó que no era inmoral y que podía proyectarse en público. Cuando el asunto se puso en conocimiento del señor Ministro, general Calderón, se le informó que la película estaba siendo examinada nuevamente y que, si lo merecía, iba ser autorizada su exhibición. Más tarde se le comunicó que la cinta ya tenía el "aprobado" y que iba a proyectarse. En consecuencia, la exhibición se realizó tal como se anunciara, y no hubo interrupción alguna que haya perjudicado a la Compañía, habiéndose procedido en todo con acierto y ecuanimidad completos.

Sobre este particular, el señor Ministro, general don José Tomás Calderón, rechaza las aseveraciones formuladas por el articulista, y hace las siguientes declaraciones: "Un examen minucioso en lo actuado por el señor Subsecretario, Dr. Arévalo Vasconcelos, demuestra que él procedió con absoluta corrección e integridad en este asunto, y que su propósito esencial al dar aquellas disposiciones, fue el de velar por la moralidad pública, como celoso funcionario animado del patriótico anhelo de resguardar los intereses colectivos".

"He tenido constante oportunidad de seguir de cerca la labor del Dr. Arévalo Vasconcelos, como Subsecretario de Estado, —agregó el General Calderón,—y tengo plena satisfacción de declarar con franqueza que en toda circunstancia he encontrado en él al funcionario recto, laborioso, justiciero y ecuánime, cumplidor exacto de su deber en los diferentes Ramos a nuestro cargo, y su actuación sólo me merece los más extaltados elogios".

Y dijo por último: "La armonía interna del Gabinete, hoy más que nunca firme e indisoluble por las delicadas circunstancias en que estamos próximos a actuar, es para mí el deber más alto que tengo como Ministro de Estado, y no seré nunca instrumento de pasiones insidiosas de gente extraña al bienestar público.... Esa sombra de desarmonía que se pretente hacer aparecer entre los encargados de esta Cartera es completamente falsa, NO EXISTE, y la generalidad debe negarle toda importancia, porque sólo una intención maliciosa es el móvil de tan infundadas apreciaciones".

Editado por Biblioteca "P. FLorentino Idoate S. J."
Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"

La arqueología en Centro América

Uno de los hallazgos más importantes de los últimos cinco años es el descubrimiento del emplazamiento de Mocanxoc

EN EL ANUARIO de la Institución Carnegie, de Washington, hace valiosas revelaciones el doctor Sylvanus G. Morley, acerca de los trabajos que dicha institución ha llevado a cabo recientemente en varias regiones de Centro América.

Entre otras cosas, el informe aludido dice que, a medida que van adelantando los trabajos de Chichén Itzá, va adquiriendo importancia dicha empresa. Los trabajos, descritos por el Doctor Morley y por Mr. E. H. Morris, se realizan en el Templo de los Guerreros y en la Columnata del Noroeste. Entre otras notables muestras de arte maya, merecen especial mención unas pinturas en que los colores, que han sido resguardados de la luz y del aire, se conservan en buen estado. Tanto esas pinturas como otras que han ido siendo descubiertas, demuestran que la técnica del arte maya tenía más importancia el color que el relieve.

A pesar de la trascendencia de ese hallazgo, su resonancia ha quedado sobrepujada por el interés despertado por la expedición a Coba y a la bahía de Chetumal, en Yucatán. En ella, el Doctor Gann halló una inscripción cuya fecha corresponde al año 333.

El descubrimiento del emplazamiento de Macanxoc constituye uno de los hallazgos más importantes de los últimos cinco años para la arqueología de Centro América.

Otros dos monumentos, cuyas inscripciones son ilegibles, completaban probablemente la serie. La importancia de los hallazgos de Macanxoc reside en que las últimas de sus fechas anteceden a las más primitivas de Chichén Itzá en más de dos siglos, y retrotraen el descubrimiento de Yucatán a un siglo antes de la fecha asignada a este acontecimiento en los libros de Chilan Balan.

El Doctor Gann, en su última campaña durante el invierno pasado, en Honduras, ha podido también recoger datos interesantes. En primer lugar, llevó a cabo una investigación en la primera iglesia española levantada en Villa Real, establecimiento fundado por Dávila en 1528, que, por desgracia, no dió el resultado apetecido.

Luego exploró un campo situado cerca de la laguna Ha. Allí los túmulos funerarios ponen de manifiesto la influencia tolteca sobre el arte maya.

Cerca de Sac Xan, en Río Hondo, el Doctor Gann ha descubierto grandes ruinas de un templo. Los restos indican una elevación de 36 metros. En algún tiempo debió tener una altura de 48 sobre el suelo. Consta de una sola cámara de más de 17 metros de longitud, por 5.40 de altura y sólo de 0.90 de anchura. En otros monumentos las hay aún más estrechas. Los mayas desconocían el arco en su arquitectura; así es que el método de ir superponiendo piedras cada vez más adelantadas para hacer la cubierta restringía mucho la luz de los locales.

Se ha encontrado al fin la capital del Reino de Saba?

Andrés Malraux uno de los arqueólogos más sabios de nuestros tiempos, volando con el Capitán Moliner sobre la Somalia impenetrable, ha hecho el descubrimiento

EL CAPITAN Corniglion Moliner y su compañero Andrés Malraux, hace algunos días, telegrafiaron de la Somalia francesa asegurando haber descubierto la antigua capital de la legendaria Reina de Saba. Referían, además, que habían hecho el descubrimiento desde un aeroplano y que habían fotografiado la ciudad. Veinte torres, o templos, permanecen aún en pie, según ellos.

Si los dos exploradores han encontrado realmente la antiquísima ciudad, han puesto fin a esfuerzos realizados durante muchos siglos. Estudios de dibujantes, de todas las épocas y de todos los países, la habían reconstruido, ayudados de la fantasía, con los aspectos más diversos.

Las conjeturas sobre la ciudad que fue capital del reino de Saba: se basaban en excavaciones y atentas lecturas de escritos en caracteres cuneiformes, de que se habían hallado trazos de Somalia y Etiopía, pero las indagaciones habían sido frustradas por arqueólogos e historiadores que se decían convencidos de que la ciudad de la bella reina de Belkiss se hallaba situada, en los tiempos en que los israelitas tocaron el vértice de su esplendor, en las riberas del Tigris, al Norte o Noroeste de la Siria.

Ruinas de ciudades fueron exploradas en diversos lugares de aquellas regiones, pero ninguna reveló indicios seguros de la ciudad que obedeció al dominio de la reina de Saba.

Excavaciones sistemáticas fueron efectuadas en 1899 y 1917, por la Sociedad Oriental Germánica, dirigida por el famoso arqueólogo Prof. Holweq, siguiendo las huellas de los relatos de Herodoto. Después de muchas fatigosas investigaciones fue hallada una escalinata que se creyó formaba parte de la torre de Babel o de la ciudad de Belkiss. Con la base de esta escala, con mucha paciencia, el arqueólogo reconstruyó en 1917, prácticamente y en pequeño, la torre. Esta reconstrucción sufrió modificaciones más tarde, hechas por los continuadores de sus trabajos. Pero el resultado de todos esos esfuerzos no daba un resultado concluyente. ¿Será el descubrimiento de Moliner y Malraux tan importante que pueda ofrecer material suficiente a los arqueógos para reconstruir la historia de la Reina Belkiss y de sus relaciones con el Rey Salomón? Según sus informaciones la ciudad surgía en una región cálida y hoy bastante árida.

La referencia bíblica.—Según la Bibia, al contrario, los dominios de Belkiss eran considerados como los más ricos del mundo. De tales riquezas encontramos amplias referencias en el Antiguo Testamento.

"Y entonces—se lee en el versículo 10 del Libro de los Reyes—la reina de Saba habiendo oído la fama de la sabiduría del Rey Salomón, quiso venir a probarle con enigmas. Y entró en Jerusalén con un grandísimo séquito y con camellos cargados de aromas y con grandísima cantidad de oro y piedras preciosas. Y vino hasta Salomón y habló con él de todo lo que dictó su corazón. Y Salomón le declaró todo lo que ella propuso, y no hubo cosa oculta para el rey, porque todo lo declaró.

"Y entonces la reina de Saba, comprendiendo toda la sabiduría de Salomón, y la casa que había edificado y las viandas de su mesa y los apartamentos de sus servidores, y las órdenes que expedían sus ministros, sus vestidos, y sus coperos, y los holocaustos que ofrecía al Señor, se pasmó de admiración.

"Y dijo al Rey: lo que en mi país había oído de tus hechos y de tu sabiduría es todo verdadero. Pero yo no he creído lo que se decía hasta que no he venido y con mis propios ojos lo he visto. Y comprendo que aun se me había ocultado la mitad, porque excede en sapiencia y en magnificencia la fama que hasta mí había llegado. Bienaventurados tus súbditos, bienaventurados tus servidores, que están continuamente junto a tí y oyen tu sabiduría.

"Después ella obsequió al rey ciento veinte talentos de oro y gran cantidad de aromas y de piedras preciosas. Nunca más se vieron ánforas plenas de aroma como las que la reina de Saba obsequió al rey Salomón.

"Y el Rey Salomón obsequió a la reina todo lo que agradó y lo que ella deseó, además de lo que él quiso darle según su poder. Después ella se puso en camino hacia su país, seguida de sus servidores".

La personalidad de los descubridores.—Malroux es uno de los más doctos arqueólogos de nuestros tiempos, y en el año pasado obtuvo, además, el premio literario Goncourt.

Según los datos suministrados por Herodoto, tenido por el padre de la historia y uno de los más grandes eruditos de la antigüedad, la ciudad de la reina de Saba ha debido hallarse en las riberas del Tigris, pero convencido de la inutilidad de los esfuerzos hechos en aquellos lugares, prefirió explorar en las regiones de la Somalia actual, señalada por otras respetables autoridades en estas materias.

Para el caso, él sabía que tales regiones se hallan habitadas por tribus feroces, pero quiso aprovecharse de las ventajas que le ofrecía la aviación, aunque antes de partir anunció a sus amigos que si se veía obligado a un aterrizaje forzoso en tales comarcas, su pérdida sería segura.

Ahora, él anuncia ese resultado de su exploración. ¿Ha descubier-

Editado por Biblioteca "P. FLorentino Idoate S. J."
Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"

to acaso el verdadero sitio donde se elevaba la capital de la reina de Saba?

La ciudad de Belkiss.... Si tal descubrimiento se confirma y si existen trazas aún intactas de aquella novelesca ciudad, cobrarán una vez más actualidad los recuerdos de aquella reina que fue exquisitamente mujer y que en la leyenda y en la historia ocupa lugar preferente por el halo de poesía que la circunda, habiendo sido inspiradora de cantos, novelas y dramas en la pluma de poetas y escritores, y de lienzos magníficos en la imaginación y el pincel de artistas afamados.

Armando ROMANO.

Las cavernas más bellas del mundo

Estos son los únicos tesoros de la Naturaleza que el Hombre no ha intentado imitar todavía, y sus maravillosos estuarios son siempre el asombro del mundo

DESDE HACE unos veinte años, los sabios se han dado a buscar, bajo tierra, las nociones más útiles y más diversas acerca de la circulación de las aguas subterráneas destinadas a la alimentación, sobre las causas de su contaminación y sobre su historia natural. En el curso de sus fructíferas investigaciones han enriquecido en proporciones considerables el elemento pintoresco que excita con preferencia la curiosidad del público y de los turistas las vastas cavernas o grutas y sus fantásticos adornos naturales de estalactitas y de estalagmitas, concreciones de carbonato de cal, cuyas facetas cristalinas brillan como diamantes a las deslumbrantes luces del magnesio o del arco eléctrico.

Aunque se aplican indistintamente los nombres de **caverna, cueva y gruta**, hay ciertas diferencias. Las cavernas se caracterizan por varias concavidadess en comunicación por pasos más o menos estrechos e irregulares, de modo que el interior está a obscuras. Las grutas son concavidades subterráneas que comunican con el exterior de suerte que su interior no está completamente a obscuras. El nombre de cueva es el más general y se aplica muchas veces a cavernas, grutas y aun a simples abrigos o cavidades formadas en las rocas.

Entre la innumerable serie de nuevas cavernas que se van descubriendo todos los años, conviene saber cuáles son las que realmente valen la pena de visitarse y el gasto consiguiente del viaje.

En el texto indicamos las ocho principales, a las que se pueden agregar: las Grutas de las Señoritas, en Ganges, y el abismo de Rabanel (Herault); el Holl Loch, cerca de Schwiz, en Suiza; la Gruta de Sloup, cerca de Brunn (Moravia); el glacial de Dobschau (Hungría), el glacial subterráneo más vasto; las grutas de Cheddar y el Gaping-Ghyll (Inglaterra), etc., etc.

La cueva de Artá o cova del Drach.—En la isla de Mallorca, cerca de Manacor, se encierra el mayor lago subterráneo descubierto hasta ahora: 177 metros de longitud por 46 de anchura y 9 de profundidad. Contiene, además, una profusión de deslumbrantes y finas estalactitas, reflejadas a porfía en los límpidos espejos de muchos lagos de agua marina. En las inmediaciones, las grutas del Pont del Pirata, aunque más pequeñas, no dejan de ser menos admirables. Hay en ellas cuadros realmente indescriptibles.

Gruta de Han-sur-Lesse (Bélgica), con 5 kilómetros de extensión. Posee entre otras maravillas una salida en barco incomparable, un caudaloso río, una gran cúpula de 154 metros de largo, 136 de ancho y 65 de alto, y bellas concresiones. La gruta de Han-sur-Lesse goza de reputación universal.

Las grutas vecinas, como la de Rochefort, la nueva de Dinant y la de Rocío, en Engis, descubierta en 1906, con sus estalactitas de fantasía y delicadeza increíbles; las grutas de Remonchamps, con el curioso río del Rubicón, todas gozan también de fama justificada.

Saint Marcel de Ardéche (Ardéche).—No obstante el vandalismo de los primeros curiosos, que destruyó muchas columnas, y de su pequeño perímetro (2 kilómetros), esta gruta, al final del abandonado desagüe del cañón del Ardéche, ofrece el más vivo interés. Por su larga avenida sinuosa en 3 gradas deslizábase antes una corriente de agua subterránea. La naturaleza ha construído los más originales detalles, como la Taza de Encajes y el Teatro.

El abismo de Padirac (Lot), descubierto en 1889, cómodamente acondicionado en 1899, es, a buen seguro, la más sintética y más curiosa de las grutas conocidas si bien no mide más allá de 3 kilómetros de extensión.

Son dignas de mención su inmensa sima de 100 metros de profundidad y 30 de abertura: su río subterráneo, por el que se navega en barcas, bajo paredes de 60 metros de altura; sus pequeñas cascadas; su gran cimborrio, de 91 metros de elevación, que cubre dos lagos superpuestos, y sus paramentos, de concreciones tan colosales que uno no puede abarcar al pronto su extensión y toda su hermosura.

Betharram (Bajos Pirineos, entre Pau y Lourdes) descubierta en 1889, acondicionado en 1905. Presenta una extraña superposición de cuatro pisos con 3 kilómetros de extensión; por el último piso se desliza un río subterráneo de 1,800 metros, inundado de fantásticas estalactitas, buscándose el agua salina natural en un quinto piso por una excavadura. La parte más curiosa es la Sala de las Arañas, la Pila de las Náyades y el Dosel.

Aven Armand (Lozére), descubierta en el año 1897. La Apoteosis de las Estalagmitas, con una sala de 100 metros de largo, 50 de ancho y 40 de alto entre dos grandes pozos verticales, que reúnen 207 metros de profundidad: una selva virgen de 400 árboles de calcita de 1 a 30 metros de elevación. Contiene las más grandes estalagmitas hasta ahora conocidas.

La finura de sus detalles, así como lo fantástico del conjunto, excede a cuanto se puede imaginar.

Por desgracia, esta maravilla no está aún acondicionada para visitarse; bájase a ella por una escala de cuerda de 75 metros, descenso poco recomendable.

Espérase un Mecenas que costee el ascensor necesario.

Los turistas que no teman la bajada y el gasto de 150 a 200 francos pueden entenderse para visitar la gruta con Louis Armand, en Rosier (Lozére).

Adelsberg (Austria).—La más notable y la más vasta de Europa (11 kilómetros de longitud, 21 con las adyacentes).

Sus concresiones son incomparables y la Sala del Calvario es larga de 203 metros, ancha de 195 y alta de 49. Sólo le falta a Adelsberg la navegación subterránea y la gran sima de Padirac para ser la gruta más hermosa del mundo.

Gruta de Dargilan (Lozére), descubierta en 1888, arreglada en 1890. Una de las más bellas; un accidentado laberinto, con majestuosos monumentos de piedra, de 15 a 20 metros de altura; el Campanario, de 18; al Minarete, la Mezquita, la Iglesia, el Sepulcro, y una inmensa sala de 190 metros de largo por 50 de alto. Tiene tres ramas que se bifurcan en abanico.

Su visita es el complemento necesario de la excursión a las Gargantas del Tarn. Restaurante en la gruta.

Decálogo del Padre

1)—Antes de casarte examina tu conciencia; pero que el médico te examine el cuerpo. ¡Si tu conciencia no te acusa, pero tu cuerpo está enfermo, no te cases, cometerás un crimen!

2)—Si quieres hijos sanos guarda tu salud y la de tu mujer.

3)—Si no guardas tu salud cometes un pecodo; pero si no guardas la de tus hijos cometerás un crimen.

4)—No abuses de tu esposa durante el embarazo. Necesita descanso.

5)—Antes de tener hijos prepara tu espíritu y tu cuerpo.

6)—Enjendrar hijos en estado alcohólico, es formar manicomios, hospitales y presidios.

7)—Tu ejemplo será el mejor maestro de tus hijos.

8)—No engañes a tu hijo, pues perderás tu ascendiente y control sobre él.

9)—Fomenta en tu hijo los ejercicios y el deporte.

10)—El deporte es el mejor preservativo para las malas inclinaciones de la juventud.

MARITIMA

La Libertad, agosto 25.—Anoche a las 22 horas y 40 minutos, zarpó con destino a San José, Guatemala, el vapor italiano "Cellina", llevando de este puerto 1.528 sacos de café y a los pasajeros: Julio César Crespo, salvadoreño, a San Francisco, California; Emilia de Viancini, italiana, Yolanda Pasaseli, Silvia Rusconi, Zoila Luna de Rusconi, Gracia Carmen Rusconi, italianas, a San José Guatemala.

TELEGRAMAS REZAGADOS

Domicilio igorado: Francisca Barahona, Ildefonso Natividad.

Editado por Biblioteca "P. FLorentino Idoate S. J."
Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"

El Gobernador de Santa Ana se preocupa por la infancia

En unión del Alcalde combatirá la vagancia infantil procurando mejor suerte a aquellos niños

DESDE LAS COLUMNAS de este órgano hemos hecho intensiva propaganda en favor de una campaña contra la vagancia y la delincuencia infantil señalando los grandes daños que se derivan del ocio en que viven numerosos niños pobres, quienes más tarde, y por el efecto mismo de su inutilidad e ignorancia, tendrán que ir a reforzar las huestes del vicio y la criminalidad, si no surge a tiempo una medida que ponga coto a tan peligrosa negligencia.

Ahora es el señor Gobernador Político de Santa Ana, el laborioso y activo general don Alberto Valdés, quien, indudablemente haciéndose cargo del inmediato peligro que entraña el abandono de la niñez desvalida, está poniendo de su parte las medidas más eficaces para ponerla a salvo de los efectos de tan terrible dolencia social.

En este sentido, acaba de dirigir al señor Alcalde Municipal de Santa Ana, doctor don Salvador Ayala, —persona que también se interesa vivamente por el porvenir del niño,— una eficaz comunicación que contiene los siguientes párrafos de incuestionable provecho:

"Me ha llamado la atención que en los partes de policía municipal aparezca que diariamente se alojen en el dormitorio público, un regular número de niños; y es que es de suponer que entre ellos no sólo han de encontrarse desemparados, sino también pequeños seres lanzados a la vagancia por la despreocupación e indiferencia de sus padres. Apelo al ilustrado criterio de usted para que se sirva analizar en toda su plenitud cuál será en el devenir de los años la resultante de ese descuido; y es por eso que me permito sugerir a usted muy atentamente la conveniencia —no de negar ese alojamiento—sino de enviar a esos niños a la dirección de policía por la mañana, para que por primera vez se amoneste a sus padres por abandono e imponerles multa si reinciden en su indolecia para con sus hijos.

Con respecto a los que no tengan representante legal, sírvase interesarse por su ingreso a la escuela correccional de menores.

Soy de usted atento y seguro servidor, Alberto Valdés".

Autorizaciónes de gastos a Municipalidades

Expedidas por la Secretaría de Gobernación

Reparación de calles en San Miguel

El Ayuntamiento de la ciudad de San Miguel, con autorización del Ministerio respectivo, procederá en estos días a la reparación completa de varias de sus principales calles y avenidas, obra de urgente necesidad y utilidad públicas, en la cual se invertirá la cantidad de **quinientos noventa colones**, según consta en el acuerdo que aprueba la erogación.

Los trabajos en referencia comprenderán el arreglo de la Octava Avenida Norte, de la Cuarta Avenida Norte, de la Décima Avenida Sur y de la Calle Colón, que se encuentran en bastante mal estado. Los gastos para esta obra se tomarán del Fondo de Mercados existentes en la Tesorería de aquella Municipalidad, y la ejecución quedará bajo la supervigilancia del señor Gobernador Político del departamento, quien informará del curso y terminación de los trabajos.

Caminos vecinales de San Isidro

Con fecha 16 del corriente el Ministerio de Gobernación autorizó a la Municipalidad de San Isidro, en el departamento de Cabañas, para que proceda cuanto antes a la reparación de los caminos vecinales de aquella jurisdicción, debiendo invertir en tales obras la cantidad de ₡ 45.00.

Los caminos que serán reparados, y cuya obra se llevará a cabo por sistema administrativo o por contrata, según convenga a los intereses de la Municipalidad, son los que conducen a los cantones "Potrero de Batres", "El Amate" y "El Ishcatal, que se encontraban en mal estado como consecuencia de las correntadas que sobrevinieron en junio pasado.

Los vecinos y las autoridades de aquellos lugares están de plácemes por la realización de esta necesaria obra de mejoramiento vial.

Están pidiendo muestras de jugo de lima

Los comerciantes de Filadelfia, quienes se interesan especialmente por este producto

HACE POCOS días la prensa del país dió publicidad a un aviso de la Secretaría de Agricultura, referente a que nuestro activo y entusiasta representante consular en Filadelfia, don Nicolás Pedroso, necesitaba con urgencia el envío de muestras de "Limón de Lima", pues habían firmas comerciales vivamente interesadas en entablar relaciones con nosotros sobre este artículo.

Pero las actividades del señor Cónsul Pedroso no se han detenido allí, y así es como ha continuado haciendo propaganda a otros productos salvadoreños en Filadelfia. Nada menos, la Secretaría de Relaciones Exteriores ha recibido últimamente de aquel laborioso funcionario la copia de una carta que los señores Blackman y Co. de la misma metrópoli, le han enviado pidiéndole otras muestras.

Como la consideramos de gran interés para nuestros agricultores e industriales, insertamos íntegra a continuación la carta en referencia, que dice:

Filadelfia, 10 de agosto de 1934.

Señor don Nicolás Pedroso;
Cónsul de El Salvador,
Filadelfia, Pa.

Muy estimado señor Pedroso:

Ruégole conseguirnos muestras y precios de jugo de lima envasado en San Salvador.

Mister Goldberg nos entregó una pequeña muestra de jugo de lima envasado en El Salvador y desearíamos le fueran enviadas a usted más muestras, precios, etc., para que nos permitan examinarlas.

Atento servidor,

S. Blackman y Compañía.

PROPAGANDA SANITARIA

1a.—Vuestro proveedor de pan, está obligado a entregároslo aseadamente empacado y conducido en cestos o canastos.

Rechazad todo pan que sea llevado en sacos, en contacto del vestido sucio del distribuidor e impregnado de sudor.

2a.—La disentería se trasmite por las vías digestivas, generalmente por la boca.

El agua contaminada es un medio muy común de propaganda.

El embellecimiento de la ciudad de San Salvador

Será una hermosa realidad dentro de poco tiempo, gracias al Alcalde Sr. Orellana

DESDE QUE EL estimable ciudadano don Pablo Orellana se hizo cargo de sus importantes funciones como Alcalde Municipal de San Salvador, una de sus preocupaciones descollantes ha sido la de hacer de la capital de la República una ciudad verdaderamente atractiva por su ornato y limpieza, y a este loable propósito ha consagrado esmerados empeños que, aun cuando paulatinamente, ya comienzan a dar frutos halagüeños.

En efecto: la apariencia que hoy ofrecen a los habitantes nuestros parques, jardines públicos y arriates construidos en diversas calles citadinas, es mucho más pintoresco que antes. De aquellos paseos áridos, mustios y desolados que teníamos otrora, hoy surgen florecientes jardines que poco a poco irán generalizándose por diversos rumbos del centro urbano, hasta que San Salvador presente un aspecto de verdadera ciudad jardín, como son las nobles y delicadas aspiraciones del señor Alcalde Municipal.

En este sentido, el Jefe de Comuna, don Pablo Orellana, se ha dirigido recientemente a numerosas personas capacitadas de la localidad, para que presten su colaboración en el cuido y arreglo de lo arriates, insinuando así el bello hábito de la cooperación ciudadana en el embellecimiento de la capital. Tan interesante circular, está concebida en los siguientes términos:

"Palacio del Ayuntamiento,

Señor:

La Municipalidad está trabajando en la medida de sus esfuerzos por el ornato y embellecimiento de la ciudad, jardines, plazas, arriates y paseos públicos, procediendo a su limpieza y cuidado; y excita muy atentamente a todos los habitantes de la ciudad en especial a los que habitan en casas que tienen arriates o jardines al lado de la calle, para que los limpien y embellezcan con siembras de plantas florales y arbustos y poniendo especial atención por su cuidado.

La Alcaldía tendrá mucho gusto en proporcionar a toda aquella persona interesada en el embellecimiento de los arriates de sus casas, las plantas que solicite, pues considera como un deber de todos los habitantes de la ciudad capital, contribuir para hacerla más bella; debemos procurar que San Salvador, sea una ciudad atractiva, limpia y hermosa; que cuando nuestra capital sea visitada deje en el visitante la saludable impresión de sus bellezas. Esta obra está en nuestras manos, cooperemos con todos nuestros esfuerzos en ella, hagámoslo desde hoy en adelante, pues será una verdadera satisfacción ver a nuestra ciudad limpia, adornada y embellecida y que esa obra sea el producto de nuestra propia cooperación y esfuerzos.

Excito, pues, a usted atentamente, para que como buen ciudadano ponga de su parte todo su valioso contingente para lograr ver realizado el embecillimiento de San Salvador.

Me es grato suscribirme de usted su atento y seguro servidor,

Pablo Orellana, Alcalde Municipal.

INDICACIONES SANITARIAS

*** Use pasta dentífrica y cepillo para el aseo de la boca, si no puede comprar pasta, use sal de comer.**

FARMACIAS DE TURNO

"La Reforma". "Independencia" "San José" y "Oriental".

Editado por Biblioteca "P. FLorentino Idoate S. J."
Universidad Centroamericana "José Simeón Cañas"